

- nastavenie senzorov z DSC (riadiacich PC).

#### Ex certifikáty

- CENELEC, FM, CSA, ABS, LRS, GL, LR, ATEX, PTB

#### Cena

- cenovo priaznivá séria radarov

V tab. 1 sú uvedené rozdiely v najdôležitejších parametroch medzi novou sériou Vegapuls 40 a existujúcou sériou Vegapuls 50.

#### Príklady špeciálnych aplikácií

Malé rozmery antén série Vegapuls 40, lepšie smerovanie mikrovlnných signálov a možnosť merania až po okraj antény, dáva týmto senzorom možnosť použitia obzvlášť v malých zásobníkoch a v meracích rúrach alebo bypass rúrach. Prítomnosť interferenčných zariadení v tanku, diery alebo bočné pripojenia k meracej rúre, majú omnoho menší vplyv na vysokofrekvenčné senzory ako na tie, ktoré pracujú pri nižších frekvenciach.

Radarové senzory série Vegapuls 40 sú teda obzvlášť vhodné pre aplikácie v pro-

cesných zásobníkoch a bypass rúrach destilačných kolón v petrochemickom a chemickom priemysle. Takéto aplikácie všeobecne vyžadujú meranie v rozsahu od 0,5 do 2 m. Používané zásobníky majú väčšinou pomocné technické systémy procesu ako sú chladiace alebo vyhrievacie rúry, resp. miešadlá a čistiace zariadenia mnohokrát prekážajúce vo voľnom priestore potrebnom pre meranie v zásobníku.

Na druhej strane senzory série Vegapuls 50 sú lepšou voľbou pre aplikácie s tvorbou peny alebo v prostrediaciach, kde sú prítomné pary. Vzhľadom na ich nižšiu vysielanú frekvenciu sa pri uvedených prevádzkových podmienkach vyznačujú nižším tlme-ním signálu.

Senzory s nižšou prevádzkovou frekven-ciou majú tiež výhody, ak sa má merať povrch so silným zvlnením. Keďže je ožarovaná väčšia plocha, odráža sa späť aj viac energie než pri senzoroch s užším uhlom vyzárovania.

#### Záver

Senzory Vegapuls 40, ktoré pracujú pri vyšších frekvenciach, významne rozširujú po-

le aplikácií. Ideálne dopĺňajú existujúcu ponuku senzorov Vegapuls, ktoré už vo viac ako 20 000 inštaláciách potvrdili svoje vlastnosti. Obidve skupiny radarových senzorov majú špecifické vlastnosti a výhody a spoločne ponúkajú riešenie pre každého používateľa. Či je požadovaná vysoká pre-snosť – napr. v skladovacích zásobníkoch, alebo optimálna odolnosť voči premenlivým náplníam zásobníkov mnohokrát nutná v chemickom priemysle, alebo niekde, kde je potrebná vysoká odolnosť voči vysokej teplote, napr. v peciach alebo pri najmenších anténach v bypass rúrach v petro-chemickom priemysle – pre každý problém merania nájdete vhodný radarový senzor Vegapuls. Preto už nie je potrebné robiť kompromis pri volbe vhodného radarového senzora Vegapuls, ak pre každú aplikáciu je tu optimálne riešenie.



**K-TEST, s. r. o.**

**Letná 40, 042 60 Košice**  
**Tel./fax: 095/625 36 33**

18

## VEGASWING 60

### - vibračný minispínač pre všetky kvapaliny

Potrebuje detektovať výšku kvapalín? Potom nerobte kompromisy a volte správny senzor. Volte malý, kompaktný spínač – nový VEGASWING 60. Samotná vibračná vidlička je iba 40 mm dlhá a vďaka novým charakteristikám je tento spínač hladiny lepší a univerzálniejsí.

#### VEGASWING 60

Pre VEGASWING 60 nie je dôležité či detektuje vždy rovnakú kvapalinu vo vašom zásobníku alebo či sa materiál mení, či sa mení tlak, teplota, pena a bubliny, a dokonca ani zmena viskozity nemá vplyv na presnosť merania. Vďaka univerzálnosti VEGASWING 60 potrebujete iba jeden medzný spínač pre takmer všetky aplikácie, teda šetríte náklady.

Princíp vibračných spínačov VEGASWING je založený na tvorbe vibrácií piezomeničom, vplyvom čoho vidličky vibrujú vlastnou rezonančnou frekvenciou. Ak sa dosiahol do kontaktu s meraným materiálom, vibrácie sú utlmené, a to vyvolá spínací impulz. Piezokryštály sú mechanicky upevnené, a tak je zaistená efektívna a spoloahlivá činnosť meniča. VEGASWING je necitlivý na veľké zmeny teploty a tlaku.

VEGASWINMG 60 je prvý vibračný spínač pre prevádzkové teploty do 200 °C. Žiadny iný vibračný spínač neumožňuje prácu pri tak vysokej teplote. Vysoká odolnosť mate-



riálov zaistuje spoahlivosť a odolnosť aj voči korózii.

V ponuke vibračných spínačov série VEGASWING 60 je niekoľko typov – VEGASWING 61 s pevne definovanou dĺžkou a VEGASWING 63 s predĺžovacou tyčou do 4 m. Kryt spínačov je vyhotovený z plastu (PBT) alebo hlinika s krytom IP 66/67.

Výstup spínača je realizovaný podľa voľby ako:

- bezkontaktný spínač (20...250 V AC/DC),
- dvojité relé DPDT s prúdovou zatažiteľnosťou 5 A (20...72 V DC / 20...250 V AC),
- tranzistorom NPN/PNP (10...55 V DC).

Pre aplikácie do Ex prostredia Ex – Zone 0 sú v ponuke dva typy elektroniky. Jedným je dvojvodičové zapojenie s vyhodnocovacím prístrojom VEGATOR alebo s výstupom podľa NAMUR.

Na výstup sa môže inštalovať aj elektronika s dvojitým relé, tranzistorom alebo bezkontaktným spínačom v tlakovo tesnom kryte (EEx d).

Ako procesné pripojenie sa ponúka závit G 1" A, G 1" A, príruba od DN 25 a hygie-nické uchytenia.

Materiál vidličky môže byť:

- nehrdzavejúca oceľ 1.4435 (316 L) s lešteným povrchom do Ra < 0,5 µm,
- Hastelloy C4,
- oceľ s povlakom ECTFE,
- oceľ s emailom.

Prevádzková teplota pre vibračné spínače je od -40 do + 200 °C a tlaky od -1 do 63 bar. Viskozita meraných kvapalín je v rozsahu od 0,2 do 10 000 mPa.s a hustota od 0,5 do 2,5 g/cm<sup>3</sup>.

#### Použitie vibračných spínačov VEGASWING séria 60

- Ochrana zásobníkov proti pretečeniu (preplneniu) ako aj ochrana čerpadiel pri chode naprázdno. Práve inštalačné roz-mery vidličky iba 66 mm ju predurčujú na inštaláciu do potrubia s nominálnou svetlosťou DN 40. Taktô je zaistená jednoduchá a lacná ochrana čerpadiel.
- VEGASWING 60 je ideálny spínač pre chemický priemysel na spoloahlivú ochranu zásobníkov pred preplnením a vy-prázdením do teplôt 200 °C aj v prostrediaciach s nebezpečenstvom výbuchu.
- Spínač je možno použiť aj v potravinárskom a farmaceutickom priemysle, nakoľko výrobca dodáva aj vysokolestené vidličky certifikované podla 3A.

19